

the KALIFORNSKI

Since 1979

NEWSLETTER OF THE YUGOSLAV-AMERICAN CULTURAL ORGANIZATION, INC.

P.O. Box 226, Watsonville, California 95077

(A NON-PROFIT, NON-RELIGIOUS, & NON-POLITICAL ORGANIZATION)

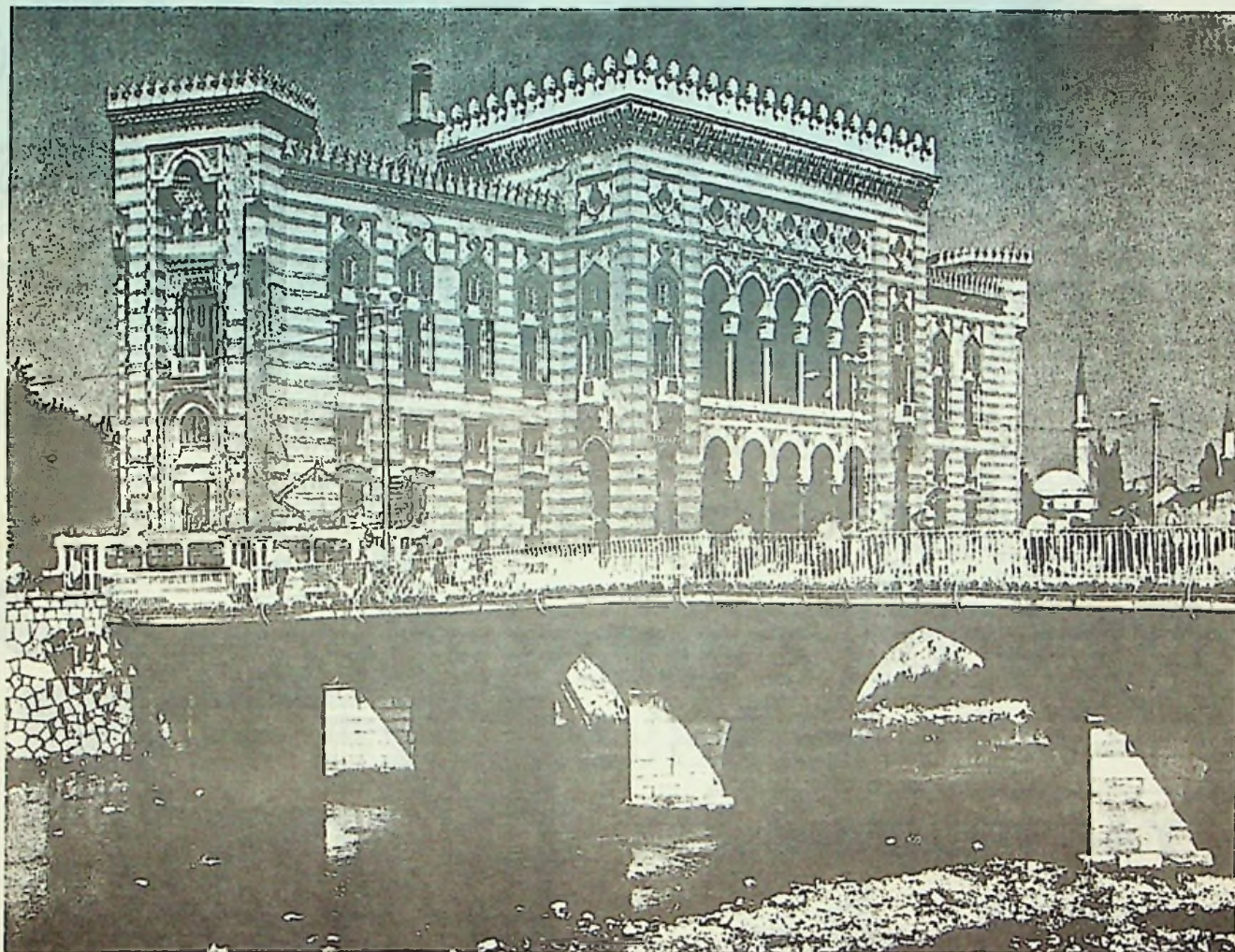
No. 101 Nov. 1987

Circulation: 425

EDITORS: Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

Contact at Rapid Offset Printing, 22 East Lake Avenue, Watsonville, California 95076

(408) 724-2900



Former town hall in Sarajevo, now the National Library of Bosnia-Herzegovina.

No one recognized the Croatian town of Trogir on last month's Kalifornski cover. So there was no winner. For the rest of 1987, because of time and health, we will hold off further Kalifornski Kontest pictures. For next year, how about submitting some of YOUR favorite Yugoslavian city pictures? Bet we can find an additional prize for those of you whose submitted pictures are chosen!

(Remember — our picture sources are always available in the special Yugoslavian section of the Watsonville Library.)

BY POPULAR DEMAND — We have been asked by various YACO members to occasionally re-print some of the material that has previously appeared in the Kalifornski. As a treat to the younger members of our Yugoslav heritage (as well as for those who just plain find it interesting as I do), here are some Yugoslavian folk costumes to color which originally appeared in the Kalifornski in 1979 (and I bet we can find a prize for the best job submitted by age group — go ahead and submit your child's colored picture. Please identify the child and age. If you have more than one child who would like to enter, stop by Rapid Offset Printing at 22 East Lake Avenue in Watsonville for extra copies — and that's the same place to drop off your child's entry.)



A Serbian dress

This couple is from Galičnik in western Macedonia, and are dressed for a festive occasion.



YACO Member



Marty Franich

BOB CULBERTSON
ROCKY FRANICH

- ★ Lowest Prices on Cars
- ★ Two Modern Service Depts.
- ★ Convenient to all
Santa Cruz & Monterey Residents.

MARTY FRANICH FORD WATSONVILLE
MARTY FRANICH LINCOLN-MERCURY



PAJARO

FOOD CENTER

\$\$\$ \$\$\$

WE SERVE SAVINGS

AT
307 SALINAS ROAD

RIGHT TO LIMIT RESERVED. NO DEALERS





Here Comes Christmas **DINNER**

LAST CHANCE TO
MAKE YOUR RESERVATIONS EARLY!
Reservations Only — Limited to 150 people!

YACO's CHRISTMAS DINNER
DECEMBER 6th
at the V.F.W. Hall, Freedom



Roast Pork and all the trimmings!

Card Carrying Members — \$10.00
Non-Members — \$12.00
Children under 12 — Half Price

Martin Santich's music

Dancing & Raffle

Call Babe at 724-1284

November 30th deadline for reservations!

Potpourri

Presented as submitted by
BABE BRAUTOVICH HILL

Wow, is this year going fast, or not? Halloween is upon us and then guess what?? Turkey Time, I'm getting Christmas catalogs already, oh well . . . Did you go to the fair? Ron and I worked the Info booth three nights out of five, and we only saw Naida (she won a 2nd place ribbon on her afghan) M/M W. Clough, M/M L. Brautovich, M/M Tom Simmons, Lucille Bokariza, Stella Jagich, Paul Bokulich and his family, the Solanos did a chili cooking demo, and last but not least Harmonija did about a six song round of entertainment at the playhouse stage . . . YACO did quite well at the Apple Festival Parade, John and Lucy Selak did it again for YACO, they took a President's Trophy plus \$250, and best amateur float for an apple theme was a plaque and \$200. The Bazaar itself was a great success, with 55 spaces sold out, the weather was also a great help, I got burnt to a crisp, thanks Mr. Sun . . . Speaking of the weather, how was that little heat spell? I was doing a Yugoslav Sun Dance, but I think I over did it . . . The meeting of the 4th of Oct. was real nice, and the film that Andy showed was just great, we saw Sveti Stefan, Dubrovnik, and Mostar and it was all very nostalgic, it made you wish you could go there. wish you could go again, or cry because you can't do either. I understand that Andy will show us some more at the Nov. meeting, at least I hope so . . . **DON'T FORGET THE ELECTIONS!!!!** they will be held at the Nov. meeting, please come and vote for your favorite candidate, we need your support . . . I have a memo here about Vesna Markulin Dye, she is a Photographer, Teacher, Musician, Poet, Philosopher, and she also does slide shows, if you have time, stop in at the local library, and see her photography on display, maybe we can get her to do a slide presentation for YACO someday . . . **NEWS BULLETIN!!!!** The film to be shown on Nov. 1 will be "Children of Ellis Island," The Frankulovich Family from Seattle, Wash. will be featured, you better plan on being there to see it, and bring a friend . . . One more inquiry about the Yugo/fest comes from Lou Drobos from Orinda, thanks for calling Lou . . . I see by a flyer I received that we have a Discovery Tours available to us now, maybe we can take a trip somewhere in the near future, even to Jackson would be nice again we did it once before, but we need to do it again real soon, are you interested, think about it???? . . . Don't forget your reservations for the Christmas dinner, all card carrying members \$10.00 otherwise it will be \$12.00 for all guests and half price for children under 12 years . . . Familiar Faces, Andy Gulermovich, Irene Strazichich, Ann Bakovich, Margurite Biskup, M/M Geo. Jurikovich, M/M John Selak, M/M Steve Zelac, Stella Lucich, Eva Bulich, M/M Jerry Gospodnetich, M/M Jack Osorio . . .

Toodle . . . ooo

Now in Watsonville!

Payless for Carpets #3

(The name says it all)



1040 East Lake Avenue
in East Lake Village Shopping Center

722-7199

Andy and Pat Gulermovich, owners

DR. RONALD P. BROOKS (Talijsanich)

CHIROPRACTOR

Fifteen Penny Lane, #2
Watsonville, California 95076

728-1030

Miramar
of
Watsonville

LUNCH & DINNER
FOR YOUR DINING PLEASURE

WE FEATURE SEAFOOD

PLUS
HOME-COOKED SPECIALTIES

★ BANQUET FACILITIES

★ COCKTAIL LOUNGE

7 DAYS A WEEK

11:00 AM to 10:00 PM

724-5153

COCKTAIL LOUNGE

724-9876

526 MAIN STREET

YACO
Members

Pete Derpich

Bob Zlendich

A PARTIAL LIST OF CURRENT MEMBERS

(Sorry, Carole — I couldn't finish the update before this had to go to press. I'll have it all next month.)

M/M John Kusanovich	M/M John Ivelich	Barbara Miner	M/M John Batistich
M/M Jerry Gospodnetich	Michell Marinovich	Michael G. Ruso	Marjoree Secondo
Bill Alaga	M/M Andrew Mekis	M/M Antone Basic	Isbelle Secondo
M/M John Osorio	Lucille Coxon	Madeline Fiorilla	M/M Andrew Gulermovich
M/M Jerry Goss	M/M Eli Pokriots	M/M Peter Sulaver	M/M George Jurickovich
Mae Stolich	Steve Mosunic	Elizabeth Valentine	Walter Zurowski
Peter Salatich	Lawrence Blazina, M.D.	Lena Strazicich	M/M Antone Bulich
M/M Herb Stocking	M/M Luke Vidak	Jo Puhera	M/M Leroy Rasmussen
Florence Diccico	Anne Market	Madalin Levie	Ann Backovich
M/M Vincent Raia	M/M Edward Jurach	M.V. Porovich	M/M Steve Zalac
Mary Jennings	M/M Ted Bohn	Ann Bakich	Edith Knowles
Jerry Simich	Steve Paulovich	M/M Bruce Richardson	M/M Petar Bartolovic
M/M Burton Reese	Martin Grizich	M/M John Franusich	Nick Miloslavich
Anna Jurach	Mary McKnight	M/M Andrew Soldo	Naida Nicholas / R. Polovina
M/M Paul Arnerich	M/M Martin Salatich	Dale & Janet Skillicorn	M/M Nick Korach
Luce Basor	Tomi Antunovich	M/M James Arnerich	Mary Gizdich
John Basor	M/M Milun Djurovich	Frances Ann Russell	M/M Bob Hoffman
Ann Vidis	Mary Kulich	Pauline Glumoz	M/M Anthony Neal
Katherine Peterson	M/M Steve Belick	M/M Anthony Marelich	M/M David Lawrence
M/M Robert Salnovich	Merilyn Georgevich	M/M John Maleta	Katy Bjelokovich
Mary Lukrich	Mary Farris	M/M Victor Bogdan	M/M Tony Colendich
Cathrine Hickman	Mark Farris	M/M Nicholas Kovacevich	Lena Derpich
M/M Vido Deretich	Ann Scurich	M/M John Kusanovich, Jr.	M/M Ron Hill
M/M William Sanchez	M/M Bud Rowland	Mary Kusanovich Cross	M/M Wayne Clough
M/M David Stolich	M/M John Tartaro	M/M Louis Brautovich	M/M Barney Radovich
Simon L. Radov	Eva Vukich	M/M Vincent Gizdich, Jr.	M/M Tony Lipanovich
Mildred Zanki	M/M Tom Margaretic	M/M Antone Ficovich	M/M Wayne Pyle
M/M E.A. Bakich	M/M Mitchell Selak	Margarita Andrijic	Yaka Bacina
Milo Obradovich	M/M Melvin Lewis	Jack Novcich	John Viscovich
Kate Radonich	Dr. Anthony Matulich	M/M Zarko Radich	Barney Perovich
Lloyd Lettis	M/M Tom Gugale	Kathrine Schoeneck	M/M Jim Ivelich
M/M Cecil Hamblin	M/M John Bjeletich	Adam Eterovich	D.V. Begovich
Perl Murphy	M/M Ralph Bogner	Mrs. E.T. Kretschmer	M/M Joseph Kirin
Matthew Popovich	M/M Frank Saveria	M/M Nick Derpich	Anka Bulaich
M/M John Antich	Charles Kralj	Katherine Vizilich Ratto	M/M Dan Marelich
Patricia Drnaso	M/M Peter Cernokus	M/M A.E. Copriviza	M/M Clint Miller
Carolyn Harbin	M/M Vladimir Tudor, Jr.	M/M Nick Alaga	M/M Edward Stojanovich
Cicilia Garcia	M/M Antone Pavlovich	M/M Marty Franich	M/M George Kusanovich
Katherine Matulich	M/M James Siefke	M/M Charles Franich	M/M Frank Jerant
M/M Peter Derpich	M/M John Krkich	Lena Kesovia	Pete Gulermovich
M/M Peter Scampavia	Gizella Alaga	M/M John Colendich	M/M Jim Resetar
Mary Chiorich	M/M John Lukrich	M/M Paul Bremis	M/M Bill Marinovich
Irene Strazicich	Vice Matulich	Mary Gulkovich	Bill Gulermovich
Ann Bopp	Nina Matulich	Mary Burdick	M/M Martin Market
Arthur Carvo	M/M Chuck Heebner	Mary Laznibat	M/M Marcus Ukestad
Nick Papac	Margaret Maselli	Draga Deretich	M/M Bill Gospodnetich
M/M Rex Clark	M/M Pete Leonardich	M/M George Visiovich	Catherine Capitanich
Lucille Bechis	M/M Peter Scurich	Peter Bilsich	Nadine Pokriots
Louis Vezilich	M/M Eli Puglizevich	M/M Bruce Arthur	M/M Milan Popovich
M. Mrvos	M/M Steve Knego	M/M Edwin Quintell	John Braycovich
M/M John Copriviza	M/M Luke Scurich	M/M Mark Kusanovich	Marion R. Kusanovich
M/M Mato Palejetak	M/M John Biskup	M/M Charles Banovac	M/M Rudolph Pedulla
Harold Farris	Ronald Brooks	M/M Martin Gizdich	William Majerle
M/M Antone Bulich, Jr.	Stephanie Bulich	Francis Violich	Michael Solano
M/M John Franich	M/M Anthony Ponza	M/M Tom Simmons	Joyce Kusanovich
M/M Peter Radonich	Margaret Biskup	Barbara Katicich	Mrs. Helen Sutich
Kathryn Butler	Mildred Krsul	M/M Gluhaich	Mary Mestrovich
M/M Alex Solano	M/M David Schnitter	Ann Abate	Millie (Nosich) Richards
Linda Wathen	M/M John Zivanovich	Mrs. Marie Masonic	M/M John Selak
Stella Lucich	John Vidolin	Branko Jovicevic	Betty Jones
Mira Udovch	M/M John Sien		

ABOUT TROGIR

— last month's
Kalifornski
Kontest
town.



A small town and port west of Split. In the 3rd century B.C. Greeks from a colony on Vis island (*Issa*) founded a settlement here on a tiny island between the mainland and the island of Čiovo. The old name *Tragurion*, according to one interpretation derives from the name of a mountain Kozjak (*Tragos* the Greek for "goat" and *oros* the Greek for "hill"), i.e. the settlement near Goats' Hill. It flourished as a Roman port located, as it was, near Salona. After the fall of the Western Empire it passed under Byzantine domination. In the 9th century it began to pay tribute to Croatian rulers. In the 11th century it was the seat of a bishopric, and in 1107 Croatian-Hungarian King Koloman recognized its rights as a city. The Saracens attacked and devastated the town in the early 12th century. In the 13th and 14th centuries Trogir was governed by the Šubić family and the counts of Bribir. Like Split Trogir held out against the Venetians for some time, finally recognizing Venetian sovereignty in 1420. In 1797 the Austrians took possession, their domination interrupted by a brief period of French rule (1806—1814). In the 15th and 16th centuries Trogir was the home of several humanists: Ivan Sobota; Koriolan, Ludovik and Petar Cipiko, Matej and Fran Trankvil Andreis.

The oldest finds date from the period of settlement (two fragments of Greek inscriptions, 3rd century B.C.). A marble relief of the god Kairos, god of luck, or the propitious moment, suggestive of the work done by Lysippus (1st century) is preserved in the Benedictine monastery; a statue of the goddess Hera is found in the Archaeological Museum in Zagreb; a relief depicting a washerwoman is built into the Cipiko mansion. Several Roman inscriptions and decorative architectural fragments have also been found (some of them in the lapidary collection of the Town Museum) and part of *The Saturae* or *Feast of Trimalchio* by Petronius. In the vicinity are the stone quarries (*Tragurium marmore notum*, Pliny the Elder) where stone was quarried for Diocletian's palace in Split. A tablet bearing a Latin inscription in cursive minuscule *Tabella plumbea Traguriensis* is deposited with the Archaeological Museum in Zagreb; several mementoes of the early Christian period remain (sarcophagi). A few inscriptions survive from the period of early Byzantine rule (8th and 9th centuries), one citing Emperor Constantine.

In the town a number of houses with their original Romanesque doors, windows and other details have survived. Another example of the Romanesque is the 13th-century *church of St John the Baptist* with a spindle-shaped bellcot; the church contains fragments of medieval frescoes, a *Pietà* by Firentinac, the tomb of the Cipiko family, a 15th-century Gothic painted crucifix. The 14th-century single-nave *church of St Nicholas* attached to the Benedictine convent has a Renaissance bell-tower (1598); the tympanum relief over the portal is by Niccolò Dente (1372), a Venetian sculptor; the church contains the Sobota family tomb by Firentinac, Renaissance and baroque altars, a Gothic wooden polyptych, a painting of *The Circumcision* by Jacopo Palma the Younger. Adjoining the church is a Renaissance cloister which contains a lapidary collection.

The Gothic *town loggia* (*Gradska lodja*) in its present form dates from the 15th century (the relief depicting Justice with figures of the patron saint and the city escutcheon is by Firentinac; the relief of Ban Ivan Berislavić is by Ivan Meštrović. Next to the loggia is a clock-tower, formerly the church of St Sebastian (the statues of Christ and St Sebastian by Firentinac). The *Town Hall* (*Gradska vijećnica*) dates from the 15th century, renovated in the 19th century and after World War II. The *small loggia* (*mala lodja*), today the fish market, was built in 1527 as a shelter for travellers before they were allowed into the town. Of special note among the private homes are: the two 15th-century *Cipiko mansions* with Venetian Gothic trilight windows, the Renaissance *Lučić mansion* and the baroque *Garanjin-Fanfogna mansion*.

Of the remaining fortifications one should single out *Kamerlengo castle* and the 15th-century tower of St Mark. A Renaissance town gate (an inscription dated 1593) and part of the medieval walls survive at the southern end of town. The late Renaissance north gate (Land Gate) was built between 1656 and 1660.

NOTE — Last month we ran an article about the historic basis of the famous operetta, "The Merry Widow" and Yugoslavian Prince Danilo. We said we would continue that material this month with a brief look at King Nikola and his family, plus a more detailed look at the composer Franz Lehar. We regret that time and health caused us to delay that material until our December issue.

REMEMBER THIS? — We ran these lists in 1979 and they are just as important (and ready to be added to) now as they were then — maybe we can get this going again. Why not send in any additional names or information about the history of business and community leadership by the Yugoslavians in the Pajaro Valley?

the SNEAKY PETE show

is certainly not intended as a complete list but it's a start. What other names can YOU add to our growing list? Next month I'll include the section they came up with on Slavs in the produce related businesses.

Lister's Bakery	Main Street
Pendo's Grocery	2nd Street
Marty Franich	Garage and auto dealerships
Steve Strazicich	Restaurant, bar & hotel at Main and Second streets
	Gas station, Main & 5th
John Bokariza	Royal Grill/Appleton Bar
Paul Arnerich	Garage, auto dealership, service station, E. Lake & Lincoln
Pelich Brothers	Central Electric, Main Street
	Restaurant & bar (Walker St.) and shopping center (N. Main)
John Stanovich	George's Liquors (Walker St.),
Pete Lettunich	George's Club restaurant/bar
George Backovich	
George Coproviza	Apricot dryer, Pine St.
& George Gera	Barber shop, Walker St.
John Zalich	
Andrew Strazicich,	Grocery store & bar (Main St.)
George Coproviza	Shoe repair shop, W. Lake
& Nich Alaga	Railroad Exchange Hotel,
John Dadimir	Walker St.
George Strazicich	California Restaurant, Main St.
	George's Club, Walker St.
Peter Sersen	Bar, Main St.
Nick Bencevich (?)	Railroad Exchange Hotel
George Strazicich, Jr.	Central Hotel, Main St.
John Zar	Bakery, Lincoln & High St.
Louis Ivanovich	Plumbing shop, E. Lake Ave.
Angelo Amacich	Mudhenck (?) Hotel, Main St.
Minnie Perceovich	
Jack Burkich	Log Cabin Bar
& Bob Bahavac (?)	

SLAV BUSINESSES, PART III: Glad I started something when I recently mentioned the part Slavs played in local businesses. The following list is just about half of a list compiled when a few old-timers got together, jogged their memories and made notes on their earliest recollections of Slavs in the local business community. It

Joe Perseovich	Restaurant & bar
& Tony Zarko	
Pete Jurovich.	
Joe Batich,	
John Batistich	State Grill
& Tony Zarko	Del Monte Cafe
John Ducich	
John & Frank	
Arnerich & Joe	California Grill
Petrinovich	
Martib Butier	Bowling alley/pool hall
& Nick Katusich	445 Club, Main St.
Pete Knego	
Nick Persovich,	
Pete Secondo	
& Nick Boskovich	Loma Linda Restaurant
Chris Pavisha	Pharmacy, Main St.
Bulaich & Deretich	Cold Storage (inventor)
Martin & George	
Forenchich	Progress Grill
Jack Novich	Jack's Cigar Store, Main St.
John Ivanovich	
"Kovach"	Metal shop
Luke, Tony &	
Bud Scurich	Insurance brokers
Edwar (?) Zar	Steam Roller Bar
Pete Zar	Auto dealership
Dr. A.J. Sambuck	
Dr. Pete Knego	
Les Matson	Butcher shop, Lincoln at High
Luke Vidak	Butcher, Grocer (& E. Lake Shopping Center)

the SNEAKY PETE show

SLAV BUSINESSES, PART IV: — and this is just to squeeze in the list of old-time Slav business owners I didn't have ROOM for last month — all provided by one anonymous group of "I remember I was there when . . ." local Slavs. Thank you, one and all for this valuable contribution to what could become Phase I of a history of Yugoslavs in the Pajaro Valley. Any more memories out there?

PARTIAL LIST OF LOCAL YUGOSLAV PACKERS, GROWERS & SHIPPERS

L.P. Cikuth	Luke Biskup	Luke G. Bachan	Michael L. Kalich
Edward B. Lettunich	Mateo Lettunich	M.N. Lettunich Co.	Nicholas Borina
Michael P. Butier	P. Peter Capitanich	Paul G. Miladin	Anton Balich
Paul P. Nirich	Nick Reese	Luke Scurich	Stephen Scurich
P.P. Stolich &	William Buak	John Braycovich	Nick Papac
G. Novacovich	E.B. Rilovich &	Antone Jerenich & Co.	Borcovich &
Pete Vojvoda	Sresovich	George Pekoch	Dragovich
Steve Pavlovich	Charles Chuckovich	Blas Pista	Frank Saveria
Tony Scurich	John Basich	Martin Butier (Fat)	Peter Vlahutin
Vincent Gizdich	L. Lettis	George Matusich	Vincent Pokovich
B. Banovac	John Scurich	John Scurich (Beach Rd.)	Martin Gizdich
Nick & Pete Stolich	Steve Marinovich	Tony Kissich	Peter Scampavia
Peter & John Biskup	N.L. Ruso	George Saulovich	Paul Matulich
Pete Gurash & M. Stolich	Pete Mengal	Martin & Mitchell Madeska	Steve Pekoch
Franich Bros.-Martin & John	Jasper Simunovich	Phillip Marinovich	J.P. Braycovich
P.M. Resetar Co.	Nick Korach	Milan Ristich	Vincent Gizdich Jr.
Resetar Bros.-Mike, Mitchell	Steven Scurich Cold Storage		
& Louis	and Orchard		

(Note: we need to check spellings & — any more names?)

THANKS

I would like to thank John and Lucy Selak, my wife Carole, and her mother Edith Knowles, for decorating the float for the Apple Annual Parade.

I would also like to thank my daughter Lisa Holland for making the Y.A.C.O. posters for the doors. This is the second year we have used them and they still look great.

Thanks to John and Lucy Selak, and their granddaughter Amanda Selak, for performing the music and dance routine.

Lastly, thanks to John Basor for being our driver, and thanks to Jim Dutra for the loan of his truck.

The float was a huge success; we took the President's Trophy, a plaque for best Apple theme, and four-hundred and fifty dollars in cash for our club.

So Thank You One And All,

Jerry Gospodnetich
Parade Committee Chairman



MARK F. KUSANOVICH
PATRICIA KUSANOVICH

*San Jose
Florist*

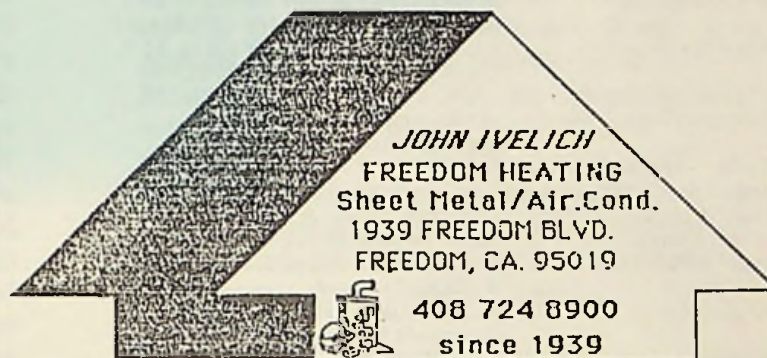
"CARRIAGE SQUARE"
1559 MERIDIAN AVE.
SAN JOSE, CALIF. 95125
(408) 269-9171



Yugoslav Radio Hour

REMEMBER to listen to the YUGOSLAV RADIO HOUR every Sunday at 9:35 a.m. on radio station KOMY, 1340 on the dial.

ANDY & ANN SOLDI are your hosts and bring you the finest in old favorites as well as the very latest music from Yugoslavia. They will be happy to play any special requests you might ask for whether it be for birthday, anniversary, or for any special announcement.



THE BALKAN ALL-STARS

Stereo Cassette

*U Prolece
Kraj Jezera
Waltz Medoly
Ti Si Zena
Ja Sam Svome Loli*

*Nista Ljepseg
Sumadijo
Os Managa
U Ranu Zoru
Suze Liju*

All these favorites as performed by:
Mike Foster Joe Maticic Art Rodich
Sam Vudis

and guest vocals by Charity Goodin

Send \$10.00 (including shipping) to:



53 Orchard Way
Novato, CA 94947

Please allow 2 weeks delivery.

SEE YOU AT THE EXTRAVAGANZA!

LUKE A. SCURICH

Representing

Watsonville Insurance Associates, Inc.



**FOR ALL YOUR
INSURANCE NEEDS**

Phone 408 722-3541

320 East Lake Ave.

Watsonville, CA 95075

YACO Member



ADRIATIC

WORLDWIDE TRAVEL

Airlines / Tours / Cruises / Trains / Hotel & Car Reservations

Monday - Friday 9 a.m. - 5 p.m.

976 East Lake Avenue

"East Lake Village"

Watsonville, CA 95076

728-7766



Member



American Society
of Travel Agents

Our World



Is Your World

Steve & Joan Knego
owners

Jean Schmidt, mgr.
Ann Nanut

SUPPORT YACO

Remember to support our advertisers. We appreciate their support of the Kalifornski. When visiting our advertisers, mention that you saw their ad in the Kalifornski.

★ YUGO BANKA ★



J U G O B A N K A
IS YOUR YUGOSLAV BANK IN THE U.S.A.

JUGOBANKA REPRESENTATIVE OFFICE IN LOS ANGELES CAN OPEN A PASSBOOK SAVING ACCOUNT FOR YOU IF YOU HAVE SAVINGS IN JUGOBANKA, OR WE CAN OPEN A TIME-DEPOSIT ACCOUNT FOR YOUR SAVING, IF YOU WISH.

AT YOUR JUGOBANKA REPRESENTATIVE OFFICE IN LOS ANGELES YOU CAN MAKE SAVINGS WITHDRAWALS AT ANY TIME FROM YOUR ACCOUNTS WITH ANY OF JUGOBANKA BASIC BANKS IN YUGOSLAVIA IF YOU HAVE A DAY-TO-DAY PASSBOOK ACCOUNT.

IF YOU DON'T HAVE AN ACCOUNT WITH JUGOBANKA, WE CAN BE STILL OF HELP: WE WILL MAKE YOUR MONEY TRANSFERS TO FRIENDS AND RELATIVES IN YUGOSLAVIA.

JUGOBANKA IS PLEASED TO LET YOU KNOW THAT THE INTERNATIONAL VISA CARD IS NOW AVAILABLE FOR ITS CUSTOMERS.

YOU CAN BUY "ZASTAVA AND "IDA-KIKINDA" ("OPEL") CARS, TRACTORS AND OTHER GOODS IN YUGOSLAVIA THROUGH JUGOBANKA.

FOR MORE INFORMATION REGARDING OUR SERVICES, PLEASE CALL:

J U G O B A N K A
REPRESENTATIVE OFFICE
3440 WILSHIRE BLVD., SUITE 1206
LOS ANGELES, CA 90010
TELEPHONE: 213/383-3384
213/383-3385

"WELCOME TO JUGOBANKA"



*Bronze head of Emperor Constantine I (306—337)
found near Niš.*



JOIN OUR FAMILY OF SATISFIED CUSTOMERS

MARTIN'S PAINTING

License No. 476549

MARTIN LASICH

214 Prospect, Watsonville, CA

(408) 728-3505 after 6 p.m.

or 722-1589

NEW

NEW

NEW



YUGOSLAV AIRLINES

INTRODUCES

DIRECT SCHEDULED SERVICE WITH DC-10

Between:

LOS ANGELES and YUGOSLAVIA

STARTING MAY 2, 1987

JAT – First and the only direct airline from the West Coast

JAT – The only airline that can take you from the USA to 18 Yugoslav cities

JAT – The only airline between the USA and Yugoslavia that does not charge its passengers for inflight drinks (must be over 21) and headsets

JAT – The only airline that flies wide-body jets between the USA and Yugoslavia

JAT – The lowest fares between the USA and Yugoslavia. Our fares from Los Angeles start from \$753.00 for a round trip ticket

JAT – The only airline that speaks your language

JAT – The only airline you should fly to Yugoslavia

For further information, please see your travel agent or contact us at:

(213) 388-0379

YUGOSLAV AIRLINES
3440 Wilshire Blvd., #1203
Los Angeles, CA 90010

JOIN US TODAY

YACO was established in 1979 as a non-profit club without political or religious ties for the sole purpose of bringing together Yugoslavs and other interested persons to make known and to preserve our Slavic heritage. We are proud that among our membership we have families and individuals whose roots represent each region of present-day Yugoslavia, as well as non-slavic members who support the club's goals.

A year-around series of programs and events has proven an enjoyable way for YACO to provide its focus on Slavic heritage. Such activities include picnics, lectures and slide presentations on Yugoslavia and its historic culture, plus potluck and sit-down dinners. We also publish a monthly newsletter, THE KALIFORNSKI, full of interesting articles, recipes, and news of our area's Yugoslav community.

Our meetings (the first Sunday of each month) may include a potluck, special dinner, films, dancing, and raffles, plus we hold an annual July barbeque.

Won't you accept our invitation to join us? We're sure you'll soon find YACO to be one of your favorite clubs.

Our dues are as follows:

Single membership \$12

Family membership \$18

MEMBERSHIP APPLICATION

Name: _____ Birth date: _____

Husband: _____

Wife: _____

Address: _____

Phone number: _____

Interests: _____

Yugoslav Background: _____

Children under 18 included in Family Membership: _____

ATTENTION:

THE KALIFORNSKI is your publication. If there is anything in particular that you would like to see in any future issues, please don't hesitate to contact us. If you have any subjects relating to Yugoslav heritage or about Yugoslavs, here or abroad, that you would like to share or see published in this newsletter, please let us know. We would appreciate your input in publishing this newsletter each month. If you have any questions or suggestions, please contact us:

Dale Skillicorn and
Janet (Pelich) Justus-Skillicorn
c/o Rapid Offset Printing
22 East Lake Avenue
Watsonville, CA 95076
(408) 724-2900

SUGGESTED TOPICS:

1. Trips by YACO members
2. Visitors from the Old Country
3. Newspaper or magazine articles about Yugoslavia or Yugoslavs, local or abroad
4. Weddings, anniversaries, graduations, birth announcements, or special celebrations by YACO members
5. Civic or cultural contributions by Yugoslavs
6. Yugoslav recipes
7. Yugoslav songs, poetry or stories
8. Special family traditions for holidays, etc.
9. Yugoslav stories for children
10. Anything you think might be of interest to YACO members

NEW DEADLINE

A new DEADLINE has been set for the 10th of each month so that we might get the paper out even earlier. It seems that our members out of Watsonville are not receiving their KALIFORNSKI early enough to plan on attending any of our programs. Members in Watsonville receive their copies at least two days after mailing so it seems to be a problem with a hold up at the post office. If I don't have the information in time, I will not be able to publish it until the next issue. REMEMBER to send me any information by the 10th of each month.

OFFICERS

President:

RON HILL724-1284

Vice President:

GEORGE JURICKOVICH.....722-4444

Secretary:

EMME COLENDICH724-6986

Treasurer/Financial Secretary:

CAROLE GOSPODNETICH.....724-7652

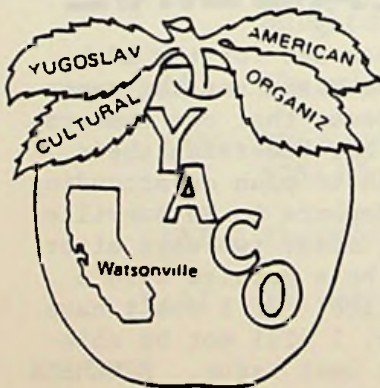
Publicity Director:

No Paper?

If someone you know is not receiving the KALIFORNSKI, please let us know. We publish this for you, the membership, and would like each of you to have the opportunity to keep in touch with YACO. Contact us at Rapid Offset Printing, 22 East Lake Avenue, Watsonville, CA 95076 - (408) 724-2900.

Dale Skillicorn and Janet (Pelich) Justus-Skillicorn

YUGOSLAV-AMERICAN
CULTURAL ORGANIZATION, INC.
P.O. Box 226
Watsonville, CA. 95077



ADDRESS CORRECTION REQUESTED

CALENDAR



DON'T FORGET!

Nov. 1 Meeting (7pm) Election of Officers.
Refreshments, Program. V.F.W. Hall.



Dec. 6 Christmas Dinner (6pm) Reservations
only, 150 tickets. Roast Pork, Potatoes,
Onions, and all the trimmings.
\$10 adults, \$5 children. Martin Santich.



Non-Profit Org.
U.S. Postage

PAID

Permit No. 353
Watsonville
CA 95077

Ann Backovich
21 Jefferson St.
Watsonville, Ca. 95076

KALIFORNSKI